



**RETOURNER LES SOUMISSIONS À /  
RETURN BIDS TO :**

**Module de réception des soumissions de l'Agence  
Parcs Canada, Service national de passation de  
marchés**

**TÉLÉCOPIEUR : 1-855-983-1808**

**Courriel de soumission / Bid Email :**  
[soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca](mailto:soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique ne seront pas acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 15 mégaoctets. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés

**DEMANDE DE QUALIFICATION  
REQUEST FOR QUALIFICATIONS**

**Proposition à : l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada  
Opérations des approvisionnements  
Calgary, AB  
-----

<b>Title-Sujet</b> Réparation des fondations de l'aquacourt des sources thermales Radium – Parc national Kootenay		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P468-22-0108/A		<b>Date:</b> 12 août 2022
<b>GETS Reference No. – No de référence de SEAG</b> PW-22-01004208		<b>Client Ref. No. – No. de réf du client.</b> 2180
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin :</b>		
<b>at – à</b> 14h00	<b>on – le</b> 7 septembre 2022	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> HAR - MDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> <b>Jen Maheu</b> <a href="mailto:jennifer.maheu@pc.gc.ca">jennifer.maheu@pc.gc.ca</a>		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> <b>587-432-8458</b>		<b>Fax No. – No de FAX:</b> <b>1-855-983-1808</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction :</b>  See Herein – Voir aux présentes		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER  
À ÊTRE COMPLÉTÉ PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

<b>Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Address - Adresse</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Titale - Titre</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone:</b> _____	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b> _____	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## PROCESSUS DE SÉLECTION EN DEUX PHASES

### AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES

### PROCESSUS DE SÉLECTION EN DEUX PHASES

Voici la première phase (phase 1) d'un concours à deux volets. La phase 1 évaluera les compétences de tous les soumissionnaires et la phase 2 invitera les soumissionnaires retenus à la phase 1 à transmettre une soumission financière pour le projet d'après les devis et les dessins. Après l'attribution du contrat, à la phase 2, la liste des soumissionnaires préqualifiés ne sera plus valide et ne sera pas utilisée lors d'un appel d'offres subséquent.

### LISTE DE SOUMISSIONNAIRES PRÉQUALIFIÉS:

La liste des soumissionnaires préqualifiés de la phase 1 ne sera pas publiée. Un avis d'adjudication de contrat au soumissionnaire retenu de la phase 2 sera publié sur [achatsetventes.gc.ca](http://achatsetventes.gc.ca)

### LES OFFRES REÇUES PAR FAX ET PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE SERONT ACCEPTÉES COMME OFFICIELLES.

### LES OFFRES REÇUES EN PERSONNE OU PAR COURRIER NE SERONT PAS ACCEPTÉES.

La seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres est [soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca](mailto:soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca). Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à une adresse électronique autre que [soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca](mailto:soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca) ne seront pas acceptées.

La seule transmission par télécopieur acceptable pour les réponses aux demandes de soumissions est le 1-855-983-1808.

La taille maximale du fichier de courrier électronique que Parcs Canada est en mesure de recevoir est de 15 mégaoctets. Le soumissionnaire est responsable de toute erreur attribuable à la transmission ou à la réception de l'offre envoyée par courriel en raison de la taille du fichier.

Le soumissionnaire doit être conscient de la taille du courriel dans son ensemble, et pas seulement des pièces jointes. Veuillez prendre en considération que certaines pièces jointes, lorsqu'elles sont envoyées, peuvent être redimensionnées pendant le transfert du courriel. Si la taille de l'e-mail est trop importante, le soumissionnaire doit envoyer l'offre dans plusieurs e-mails correctement étiquetés avec le numéro de la demande, le nom du projet, et indiquer combien de courriels sont inclus (ex. 1 de 2).

Les courriels contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés. Les documents d'appel d'offres doivent être envoyés sous forme de pièces jointes aux courriels.

### DÉPÔT DIRECT

Le gouvernement du Canada a remplacé les chèques par des paiements par dépôt direct, un transfert électronique des fonds déposés directement dans un compte bancaire. Les nouveaux fournisseurs à qui un contrat a été attribué devront enregistrer leurs informations de dépôt direct auprès de Parcs Canada pour recevoir le paiement.

Des informations complémentaires sur cette initiative du gouvernement du Canada sont disponibles à : <http://www.depotdirect.gc.ca>

## INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES AUX SOUMISSIONNAIRES (IP)

Il s'agit d'un processus de sélection en deux étapes. Les soumissionnaires répondant au présent processus de sélection doivent soumettre leur soumission en deux phases. La soumission à la phase 1 doit porter uniquement sur les compétences et l'expérience du soumissionnaire.

Après l'évaluation des soumissions, les soumissionnaires seront informés du résultat de leur qualification et de l'état d'avancement de l'appel d'offres. Les soumissionnaires retenus pour la phase 2 recevront un appel d'offres pour l'évaluation financière relative aux devis et aux dessins. Veuillez consulter l'exemple d'appel d'offres ci-joint (Appendice 2). Veuillez noter que l'invitation à soumissionner utilisée à la phase 2 disposera de deux enveloppes et comportera un volet pour l'évaluation technique et un autre pour l'évaluation des prix. L'échantillon ci-joint est uniquement fourni aux soumissionnaires afin qu'ils puissent prendre connaissance des conditions générales

### OPTIONNELLE DES LIEUX

1. Il y aura une visite des lieux optionnelle le 23 août 2022 à 10h30 (HAR). Les soumissionnaires intéressés devront se présenter à l'entrée des sources thermales Radium.
2. Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante avant la visite facultative du site pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui y assisteront. Les soumissionnaires peuvent être invités à signer une feuille de présence. Les soumissionnaires qui ne sont pas présents ou qui n'envoient pas de représentant ne se verront pas accorder un autre rendez-vous, mais ils ne seront pas empêchés de soumettre une offre. Toute clarification ou modification de l'appel d'offres résultant de la visite des lieux sera incluse dans un amendement à l'appel d'offres.

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PENDANT L'APPEL D'OFFRES

1. Toute demande de renseignements sur l'appel d'offres doit être présentée par écrit à l'agent d'approvisionnement dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1 à l'adresse courriel [jennifer.maheu@pc.gc.ca](mailto:jennifer.maheu@pc.gc.ca). Les demandes de renseignements devraient être reçues au moins cinq (5) jours ouvrables avant la date de clôture de l'invitation afin de laisser suffisamment de temps pour y répondre. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après cette date, il est possible qu'on ne puisse y répondre.
2. Pour assurer la cohérence et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, APC examinera le contenu de la demande de renseignements et décidera s'il convient ou non de publier une modification.
3. Toutes les demandes de renseignements et autres communications envoyées avant la clôture de l'appel d'offres doivent être adressées **UNIQUEMENT** à l'agent(e) d'approvisionnement dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1. Le défaut de se conformer à cette exigence pourrait avoir pour conséquence que la soumission soit déclarée non recevable.

### PHASE 1

L'annexe 1, Formulaire de qualification de la phase 1, doit être transmise **UNIQUEMENT** au Module de réception des soumissions de la APC au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la Demande de qualification. La APC n'est pas responsable des soumissions envoyées ailleurs.

Les soumissions reçues par télécopieur ou courriel sont acceptées comme officielles et doivent répondre aux exigences suivantes :

- a. elles doivent inclure l'annexe 1, Formulaire de qualification de la phase 1, **et la page couverture de l'appel d'offres, tous deux remplis;**
- b. elles doivent indiquer :
  - le numéro de l'invitation à soumissionner;
  - le nom du soumissionnaire.

La page de couverture de toutes les modifications dûment signées ou paraphées doit être transmise avec la soumission ou plus tard en guise de preuve de réception ou d'accusé réception écrit. Si le soumissionnaire n'accuse pas réception d'une des modifications comme demandé, l'autorité contractante l'informerá du délai qu'elle lui accorde pour transmettre

les renseignements. À défaut de fournir les documents dans le délai prévu, le soumissionnaire verra sa soumission déclarée non recevable.

### **ÉTABLISSEMENT DE LA SOUMISSION**

L'entrepreneur doit établir la soumission d'après les documents pertinents énumérés dans les Instructions particulières aux soumissionnaires. Il lui appartient de demander des éclaircissements sur les clauses, les conditions ou les exigences techniques exprimées dans ce document.

### **COMPTE RENDU**

Après l'attribution du contrat, les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus

## ANNEXE 1 - FORMULAIRE DE QUALIFICATION DE LA PHASE 1

### DESCRIPTION :

Parcs Canada doit faire réparer les fondations de l'aquacourt des sources thermales Radium. Ces travaux comprennent la réparation des ponceaux jumelés à dalot sous le pourtour de la piscine, des améliorations au canal du ruisseau Sinclair sous le bâtiment, la protection contre l'érosion du canal du ruisseau Sinclair en aval des ponceaux jumelés à dalot proposés et la réparation de la piscine d'eau froide.

Instructions pour le soumissionnaire : Le soumissionnaire est prié de répondre aux critères d'évaluation de la phase un en utilisant les tableaux ci-dessous.

### CRITÈRES D'ÉVALUATION

À la clôture de la soumission de la phase 1, le soumissionnaire doit:

- a) satisfaire aux exigences obligatoires mentionnées ci-après;
- b) fournir les documents nécessaires pour démontrer qu'il se conforme à ces exigences.

### Exigences Obligatoires :

#### **O1 : Les exigences obligatoires du Formulaire de qualification de la phase 1**

Toutes les exigences obligatoires indiquées doivent être respectées et soumises avec suffisamment de détails pour démontrer la conformité avant la date de clôture de la demande de soumissions. Si la soumission initiale ne démontre pas le respect de toutes les exigences obligatoires, l'offre peut être jugée non conforme. Si, à tout moment au cours de la phase d'évaluation des soumissions, les fonctionnaires de l'Agence Parcs Canada relèvent des irrégularités ou des omissions mineures, l'autorité contractante peut accorder au soumissionnaire un délai pendant lequel il doit fournir des clarifications ou des renseignements manquants. Le fait de ne pas répondre à la demande de l'autorité contractante dans le délai imparti rendra l'offre non conforme.

### MÉTHODE DE SÉLECTION :

Une soumission doit répondre à toutes les exigences obligatoires pour être déclarée recevable à la première phase.

#### **Réalisations de projets par le soumissionnaire et les principaux sous-traitants identifiés – Travaux sur un chenal de cours d'eau et réparation de fondations d'un édifice patrimonial, installation de ponceaux à dalot en béton préfabriqué et projets d'hydro démolition de béton**

Sélectionnez quatre (4) projets de référence réalisés en Amérique du Nord par le soumissionnaire au cours des dix dernières années, qui sont de portée et d'envergure similaires à celles du présent projet, qui sont évalués à 5 M\$ ou plus et qui démontrent une expérience du détournement de cours d'eau et de la fabrication et l'installation de colonnes et de poutres en béton. Veuillez fournir les noms des projets et leur description dans la section de description de projet ci-jointe.

Une réponse à chaque **exigence obligatoire** est requise. Seuls les quatre (4) premiers projets énumérés seront pris en considération; aucun autre projet ne sera examiné ni pris en considération.

Les pièces justificatives fournies par le soumissionnaire pourront être vérifiées. La APC se réserve le droit de s'assurer que les renseignements sont exacts et complets et que les clients donnés en référence sont satisfaits des services reçus.

#	EXIGENCES OBLIGATOIRES	Oui/Non
01	<p>À la date et à l'heure de clôture du présent processus de pré-qualification, le soumissionnaire doit avoir réalisé, en Amérique du Nord et au cours des dix dernières années, quatre (4) projets de construction qui sont de portée et d'envergure similaires à celles du présent projet, qui sont évalués à 5 M\$ ou à valeur supérieure au présent projet et qui démontrent une expérience du détournement de cours d'eau et de la fabrication et l'installation de colonnes et de poutres en béton Il doit également avoir fourni les noms et une description des projets dans la section de description de projet ci-jointe. Les projets devront de préférence avoir été réalisés dans le secteur public (c'est-à-dire pour un client du gouvernement fédéral, provincial ou territorial, ou d'une administration municipale).</p> <p><b>Sur les quatre (4) projets requis, au moins un (1) projet doit démontrer l'expérience suivante :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la réalisation de travaux importants comprenant la réparation de fondations en béton d'un édifice patrimonial.</li> </ul> <p><b>Les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils remplissent tous les critères d'expérience obligatoires énumérés ci-dessous. Ils peuvent en faire la démonstration en précisant l'étendue de l'expérience dans les travaux suivants qu'ils ont acquis lors de leurs quatre (4) projets fournis à titre de référence :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le détournement d'un chenal de cours d'eau et la construction de bâtiments;</li> <li>- la fabrication ou la coordination de la fabrication et de l'installation d'éléments de structure en acier pour les colonnes et les poutres;</li> <li>- la réalisation de travaux dans des environnements humides;</li> <li>- la réalisation de travaux dans des endroits difficiles d'accès;</li> <li>- le détournement de cours d'eau, ainsi que la collecte et la protection de poissons en appliquant une méthodologie éprouvée;</li> <li>- l'installation d'un ponceau à dalot en béton préfabriqué;</li> <li>- l'hydro démolition de béton et sa remise en état;</li> <li>- la gestion de sites de construction accueillant des visiteurs et d'installations ouvertes au public pendant les travaux;</li> <li>- une expérience de travail avec des équipes multidisciplinaires et de coordination de celles-ci, et la gestion réussie des changements d'approvisionnement.</li> </ul> <p>L'identification des fabricants d'acier est recommandée.</p> <p>Les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils peuvent également répondre aux exigences en matière de cautionnement afin de se qualifier pour la deuxième phase du processus d'appel d'offres. Une lettre de la société de cautionnement du soumissionnaire qui confirme la capacité du soumissionnaire à obtenir un cautionnement pour un projet de 5 000 000 \$ à 10 000 000 \$ doit accompagner la soumission.</p> <p>Les exigences minimales suivantes en matière d'assurance s'appliqueront au contrat octroyé après la deuxième phase du processus d'appel d'offres :</p> <p><b>Responsabilité civile des entreprises</b> La garantie d'assurance fournie ne doit pas être substantiellement inférieure à la garantie fournie par la dernière publication du formulaire BAC 2100. La police doit inclure ou avoir un avenant pour l'inclusion d'une garantie pour les risques et dangers suivants si les travaux y sont assujettis :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Dynamitage.</li> <li>b) Battage de pieux et travaux de caisson.</li> <li>c) Reprise en sous-œuvre.</li> <li>d) Enlèvement ou affaiblissement d'un support soutenant toute structure ou terrain, que ce support soit naturel ou non, si le travail est exécuté par l'entrepreneur assuré.</li> </ol> <p>La police doit comporter:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) un « Plafond par sinistre » d'au moins <b>5 000 000 \$</b>;</li> <li>b) un « Plafond global général » d'au moins <b>10 000 000 \$</b> par année d'assurance, si le contrat d'assurance est assujéti à une telle limite.</li> </ol>	

<p>c) un « Plafond pour risque produits/après travaux » d'au moins <b>5 000 000 \$</b>. Une assurance responsabilité complémentaire ou excédentaire peut être utilisée pour atteindre les plafonds obligatoires.</p> <p><b>Assurance des chantiers / Risques d'installation</b> La garantie d'assurance fournie ne doit pas être inférieure à la garantie fournie par la plus récente édition des formulaires BAC 4042 et BAC 4047. Le contrat doit permettre la mise en service et l'occupation du projet, en totalité ou en partie, pour les fins auxquelles le projet est destiné à son achèvement. Le contrat d'assurance peut exclure ou avoir un avenant pour l'exclusion d'une garantie pour les pertes et dommages occasionnés par l'amiante, les champignons et spores, le cyber et le terrorisme. La police doit avoir un plafond qui n'est <b>pas inférieur à la somme de la valeur du contrat</b> plus la valeur déclarée (s'il y a lieu) dans les documents contractuels de tout le matériel et équipement fourni par le Canada sur le chantier pour être incorporé aux travaux achevés et en faire partie. Si la valeur des travaux est modifiée, la police doit être modifiée pour refléter la valeur révisée du contrat. Le contrat d'assurance doit stipuler que toute indemnité en vertu d'icelle doit être payée à sa Majesté ou selon les directives du Canada conformément à la CG10.2, « Indemnité d'assurance » <a href="https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/5/R/R2900D/2">https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/5/R/R2900D/2</a>.</p> <p>Pour chaque projet, le soumissionnaire doit fournir des références de client (nom du client, nom du représentant du client et poste occupé, coordonnées). Les références des clients ne seront utilisées qu'à des fins de vérification des faits.</p> <p><b>Remarque :</b> Le soumissionnaire doit fournir des informations justificatives liées aux exigences obligatoires énumérées ci-dessus en utilisant les tableaux des projets 1, 2, 3 et 4 ci-dessous (utilisez des pages supplémentaires, si nécessaire).</p>	
---	--

<b>PROJET 1</b>		<b>Oui/Non</b>
<b>Titre du projet :</b>		
<b>Emplacement du projet :</b>		
<b>Client (Maître d'ouvrage ou Entrepreneur général si sous-traitance) :</b>		
<b>Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :</b>	<b>Date d'achèvement du projet (JJ-MM-AAAA) :</b>	
<b>Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 10 dernières années ?</b> _____Oui ou ___Non		
<b>Ce projet comportait-il des travaux importants, dont la réparation de fondations en béton d'un édifice patrimonial, et en dépendait-il?</b> _____Oui ou _____Non Si vous avez coché « Oui », veuillez fournir suffisamment de détails pour démontrer la conformité.		
<b>Ce projet comprenait-il le détournement d'un cours d'eau et la fabrication et l'installation de colonnes et de poutres en béton, était-il réalisé en Amérique du Nord et était-il d'une portée et d'une envergure similaires à celles du présent projet?</b> _____Oui ou _____Non		
<b>Dans la description du projet, veuillez indiquer de façon suffisamment détaillée si les travaux suivants ont été réalisés dans le projet cité en exemple :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- le détournement d'un chenal de cours d'eau et la construction de bâtiments;</li><li>- la fabrication ou la coordination de la fabrication et de l'installation d'éléments de structure en acier pour les colonnes et les poutres;</li><li>- la réalisation de travaux dans des environnements humides;</li><li>- la réalisation de travaux dans des endroits difficiles d'accès;</li><li>- le détournement de cours d'eau, ainsi que la collecte et la protection de poissons en appliquant une méthodologie éprouvée;</li><li>- l'installation d'un ponceau à dalot en béton préfabriqué;</li><li>- l'hydro démolition de béton et sa remise en état;</li><li>- la gestion de sites de construction accueillant des visiteurs et d'installations ouvertes au public pendant les travaux;</li><li>- une expérience de travail avec des équipes multidisciplinaires et de coordination de celles-ci, et la gestion réussie des changements d'approvisionnement. L'identification des fabricants d'acier est recommandée.</li></ul>		



<p>Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse e-mail et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Lorsque le travail a été effectué en sous-traitance, les coordonnées de l'entrepreneur général (principal) sont acceptables.</p> <p><b>Nom :</b> <b>Courriel :</b> <b>Téléphone :</b></p>	
<p>La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins \$5,000,000)</p>	
<p><b>Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques, etc.)</b></p>	

<b>PROJET 2</b>		<b>Oui/Non</b>
<b>Titre du projet :</b>		
<b>Emplacement du projet :</b>		
<b>Client (Maître d'ouvrage ou Entrepreneur général si sous-traitance) :</b>		
<b>Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :</b>	<b>Date d'achèvement du projet (JJ-MM-AAAA) :</b>	
<b>Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 10 dernières années ?</b> _____Oui ou ___Non		
<b>Ce projet comportait-il des travaux importants, dont la réparation de fondations en béton d'un édifice patrimonial, et en dépendait-il?</b> _____Oui ou _____Non Si vous avez coché « Oui », veuillez fournir suffisamment de détails pour démontrer la conformité.		
<b>Ce projet comprenait-il le détournement d'un cours d'eau et la fabrication et l'installation de colonnes et de poutres en béton, était-il réalisé en Amérique du Nord et était-il d'une portée et d'une envergure similaires à celles du présent projet?</b> _____Oui ou _____Non		
<b>Dans la description du projet, veuillez indiquer de façon suffisamment détaillée si les travaux suivants ont été réalisés dans le projet cité en exemple :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- le détournement d'un chenal de cours d'eau et la construction de bâtiments;</li> <li>- la fabrication ou la coordination de la fabrication et de l'installation d'éléments de structure en acier pour les colonnes et les poutres;</li> <li>- la réalisation de travaux dans des environnements humides;</li> <li>- la réalisation de travaux dans des endroits difficiles d'accès;</li> <li>- le détournement de cours d'eau, ainsi que la collecte et la protection de poissons en appliquant une méthodologie éprouvée;</li> <li>- l'installation d'un ponceau à dalot en béton préfabriqué;</li> <li>- l'hydro démolition de béton et sa remise en état;</li> <li>- la gestion de sites de construction accueillant des visiteurs et d'installations ouvertes au public pendant les travaux;</li> <li>- une expérience de travail avec des équipes multidisciplinaires et de coordination de celles-ci, et la gestion réussie des changements d'approvisionnement. L'identification des fabricants d'acier est recommandée.</li> </ul>		

<p>Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse e-mail et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Lorsque le travail a été effectué en sous-traitance, les coordonnées de l'entrepreneur général (principal) sont acceptables.</p> <p><b>Nom :</b> <b>Courriel :</b> <b>Téléphone :</b></p>	
<p>La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins \$5,000,000)</p>	
<p><b>Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques, etc.)</b></p>	

<b>PROJET 3</b>		<b>Oui/Non</b>
<b>Titre du projet :</b>		
<b>Emplacement du projet :</b>		
<b>Client (Maître d'ouvrage ou Entrepreneur général si sous-traitance) :</b>		
<b>Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :</b>	<b>Date d'achèvement du projet (JJ-MM-AAAA) :</b>	
<b>Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 10 dernières années ?</b> _____Oui ou ___Non		
<b>Ce projet comportait-il des travaux importants, dont la réparation de fondations en béton d'un édifice patrimonial, et en dépendait-il?</b> _____Oui ou _____Non Si vous avez coché « Oui », veuillez fournir suffisamment de détails pour démontrer la conformité.		
<b>Ce projet comprenait-il le détournement d'un cours d'eau et la fabrication et l'installation de colonnes et de poutres en béton, était-il réalisé en Amérique du Nord et était-il d'une portée et d'une envergure similaires à celles du présent projet?</b> _____Oui ou _____Non		
<b>Dans la description du projet, veuillez indiquer de façon suffisamment détaillée si les travaux suivants ont été réalisés dans le projet cité en exemple :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- le détournement d'un chenal de cours d'eau et la construction de bâtiments;</li> <li>- la fabrication ou la coordination de la fabrication et de l'installation d'éléments de structure en acier pour les colonnes et les poutres;</li> <li>- la réalisation de travaux dans des environnements humides;</li> <li>- la réalisation de travaux dans des endroits difficiles d'accès;</li> <li>- le détournement de cours d'eau, ainsi que la collecte et la protection de poissons en appliquant une méthodologie éprouvée;</li> <li>- l'installation d'un ponceau à dalot en béton préfabriqué;</li> <li>- l'hydro démolition de béton et sa remise en état;</li> <li>- la gestion de sites de construction accueillant des visiteurs et d'installations ouvertes au public pendant les travaux;</li> <li>- une expérience de travail avec des équipes multidisciplinaires et de coordination de celles-ci, et la gestion réussie des changements d'approvisionnement. L'identification des fabricants d'acier est recommandée.</li> </ul>		

<p>Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse e-mail et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Lorsque le travail a été effectué en sous-traitance, les coordonnées de l'entrepreneur général (principal) sont acceptables.</p> <p><b>Nom :</b> <b>Courriel :</b> <b>Téléphone :</b></p>	
<p>La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins \$5,000,000)</p>	
<p><b>Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques, etc.)</b></p>	

<b>PROJET 4</b>		<b>Oui/Non</b>
<b>Titre du projet :</b>		
<b>Emplacement du projet :</b>		
<b>Client (Maître d'ouvrage ou Entrepreneur général si sous-traitance) :</b>		
<b>Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :</b>	<b>Date d'achèvement du projet (JJ-MM-AAAA) :</b>	
<b>Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 10 dernières années ?</b> _____Oui ou ___Non		
<b>Ce projet comportait-il des travaux importants, dont la réparation de fondations en béton d'un édifice patrimonial, et en dépendait-il?</b> _____Oui ou _____Non Si vous avez coché « Oui », veuillez fournir suffisamment de détails pour démontrer la conformité.		
<b>Ce projet comprenait-il le détournement d'un cours d'eau et la fabrication et l'installation de colonnes et de poutres en béton, était-il réalisé en Amérique du Nord et était-il d'une portée et d'une envergure similaires à celles du présent projet?</b> _____Oui ou _____Non		
<b>Dans la description du projet, veuillez indiquer de façon suffisamment détaillée si les travaux suivants ont été réalisés dans le projet cité en exemple :</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- le détournement d'un chenal de cours d'eau et la construction de bâtiments;</li> <li>- la fabrication ou la coordination de la fabrication et de l'installation d'éléments de structure en acier pour les colonnes et les poutres;</li> <li>- la réalisation de travaux dans des environnements humides;</li> <li>- la réalisation de travaux dans des endroits difficiles d'accès;</li> <li>- le détournement de cours d'eau, ainsi que la collecte et la protection de poissons en appliquant une méthodologie éprouvée;</li> <li>- l'installation d'un ponceau à dalot en béton préfabriqué;</li> <li>- l'hydro démolition de béton et sa remise en état;</li> <li>- la gestion de sites de construction accueillant des visiteurs et d'installations ouvertes au public pendant les travaux;</li> <li>- une expérience de travail avec des équipes multidisciplinaires et de coordination de celles-ci, et la gestion réussie des changements d'approvisionnement. L'identification des fabricants d'acier est recommandée.</li> </ul>		

<p>Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse e-mail et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Lorsque le travail a été effectué en sous-traitance, les coordonnées de l'entrepreneur général (principal) sont acceptables.</p> <p><b>Nom :</b> <b>Courriel :</b> <b>Téléphone :</b></p>	
<p>La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins \$5,000,000)</p>	
<p><b>Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques, etc.)</b></p>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
5P468-22-0108/A

Amd. No. - N° de la modif.  
000

Contracting Authority - Autorité contractante  
Jen Maheu

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
2180

File Name - Nom du dossier  
Réparation des fondations de l'aquacourt des sources thermales Radium – Parc national Kootenay

---

## **APPENDICE 2 - EXEMPLE DOCUMENT D'APPELS D'OFFRES**

**(LE TOUT EST A TITRE INFORMATIF, JOINT SEPAREMENT)**